

إستمارة تعديل الحساب للأفراد Account Amendment Form for Individuals

Date: التاريخ:

Branch: الفرع:

* Personal and Account Information

* المعلومات الشخصية ومعلومات الحساب

Customer / Guardian Name: : إسم الزبون / الوصي:

Account Number: رقم الحساب:

ID Number / Passport (for Non-Resident only) : رقم البطاقة المدنية / جواز السفر (لغير المقيمين فقط):

Disability (fill only if applicable)

الزبائن من ذوي الإعاقة (أكمل فقط إذا ينطبق)

Disability Card No. or [] select if no card available رقم بطاقة الزبون من ذوي الإعاقة.....
أو [] اختر إذا كانت البطاقة غير متوفرة

Select from following:

If Blind * Can read Braille Cannot read Braille

اختر مما يلي إذا كان معاق - بصرياً يمكنه قراءة برايل لا يمكنه قراءة برايل

Physical Disability (Unable to sign)*

إعاقة جسدية (غير قادر على التوقيع)*

Disabled (Can read, write, sign) Mental Disability

ذوي الإعاقة (يمكنه القراءة والكتابة والتوقيع) الإعاقة العقلية

If Hearing disability: Use Sign language No Sign language

إذا كانت الإعاقة سمعية يستخدم لغة الإشارة لا توجد لغة إشارة

* أكمل "إستمارة ذوي الإحتياجات الخاصة" الإضافية

* Complete additional "Special Needs form"

* Services required

* الخدمات المطلوبة

Please select (✓) the service(s) required and mark (x) and strike off those not required section(s) in the form

يرجى اختيار (✓) الخدمة (الخدمات) المطلوبة واشطب (x) الفقرة (ال فقرات) غير المطلوبة في هذه الاستمارة.

Minor / Child Account Services

خدمات حساب القاصر / الأطفال

Update on Account Mailing Address

تحديث العنوان البريدي للحساب

Change in Mobile Number, Email ID

تغيير رقم الهاتف النقال، البريد الإلكتروني

Update Signature

تحديث التوقيع

Minor/Child Account services (Linkage/ Change to Adult)

خدمات حساب القاصر / الأطفال (مرتبط بالحساب/ تغيير حساب البالغ)

Please complete if guardian would like to link the child/minor account for view only access in Mobile/Internet banking (note: this access will be valid until the minor turns 18).

يرجى التعبئة إذا كان الوصي يرغب في ربط حساب الأطفال / القاصر للعرض فقط على الخدمات المصرفية عبر الهاتف / الإنترنت (ملاحظة: ستسري إمكانية العرض حتى بلوغ القاصر لسن ١٨ عاماً).

Account Number of Minor/Child:

رقم حساب القاصر / الطفل:

Note: The name and signature provided by the guardian in this form should match the guardian's name and signature on their account.

ملاحظة: يتوجب على الوصي تقديم الإسم والتوقيع المتطابق مع اسم وتوقيع الوصي المذكور في حسابه.

Please complete when the minor turns 18 to convert the account to a Shababi account (adult).

يرجى تعبئة عند بلوغ القاصر ١٨ عاماً لتحويل الحساب إلى شبابي (للبالغ).

Minor turned Adult signature

توقيع القاصر بعد بلوغه عمر ١٨ عاماً

I hereby agree to release guardianship over this minor account turned Adult (18 years and above) and requesting Bank Muscat to remove all information related to the Guardian in this account with the information of the Minor turned Adult to manage own account.

بموجب ذلك، أعلن عن إخلاء الوصاية عن حساب القاصر الذي سيتم تغييره الآن إلى حساب شبابي (للبالغين) ليتم إدارته فردياً وبالكامل من قبل القاصر الذي أصبح الآن بالغاً (١٨ عاماً وما فوق). وفقاً لذلك، أتقدم بالطلب إلى بنك مسقط بإزالة بياناتي من هذا الحساب مع تفاصيل القاصر الذي تحول إلى بالغ.

Please complete if any update in Mailing Address

يرجى استكمال البيانات إذا كانت هناك أي تغييرات في العنوان البريدي

Mailing Address: (If available)

عنوان البريد: (إن وجد)

PO Box : PC Code :

ص.ب: الرمز البريدي:

Location:

الموقع:

Note: Above can be updated using Mobile or Internet banking at real-time.

ملاحظة: يمكن تحديث التفاصيل أعلاه من خلال الخدمات المصرفية عبر الهاتف النقال أو الإنترنت في الوقت الفعلي.

Please complete if any changes in Contact Details

Please note that Mobile number can be updated by customer using ATM or Internet Banking. Email ID can be updated using Mobile/ Internet Banking.

Please strike off this section if no change is required

New Mobile Number (if applicable) :

Email ID (Add or Update) in capital letters :

.....@.....

Please provide reason of not using ATM, Mobile Banking or Internet Banking to update above:

.....

يرجى استكمال البيانات إذا كانت هناك أي تغييرات في بيانات الاتصال

يرجى الملاحظة أنه يمكن للزبون تحديث رقم الهاتف النقال باستخدام أجهزة الصراف الآلي أو الخدمات المصرفية عبر الإنترنت. يمكن تحديث معرف البريد الإلكتروني باستخدام الخدمات المصرفية عبر الهاتف النقال / الإنترنت.

يرجى شطب هذه الفقرة في حال عدم وجود أي تحديث

رقم الهاتف الجديد (إذا كان قابل للتطبيق):

البريد الإلكتروني (إضافة/تحديث):

.....@.....

يرجى ذكر السبب لعدم استخدام أجهزة الصراف الآلي أو الخدمات المصرفية عبر الهاتف النقال أو الخدمات المصرفية عبر الإنترنت للتحديث أعلاه:

.....

Please complete if signature amendment is required

يرجى التعبئة في حال تغيير بيانات التوقيع

Old Signature

التوقيع القديم

New Signature

التوقيع الجديد

*** Declaration**

*** إقرار**

I hereby declare that the details furnished above are true and correct to the best of my knowledge and belief. I undertake to inform the Bank of any changes therein, immediately. In case any of the above information is found to be false or untrue or misleading or mis-representing, I am aware that I may be held liable for it. I hereby indemnify the Bank and hold the Bank harmless against any costs, damages, legal expenses and losses resulting from any false or untrue or misleading or misrepresenting information provided by myself to the Bank.

أقر بأن جميع البيانات المقدمة صحيحة إلى حد علمي. أتعهد بإبلاغ البنك في حال وجود أي تغييرات على الفور. في حالة وجود أي معلومات خاطئة وغير صحيحة أو مظللة في كل ما ورد أعلاه - أنا على علم إنني قد أكون مسؤولاً عن ذلك. بموجب هذا، أقوم بإعفاء البنك وأعتبر أن البنك غير مسؤول عن أي تكاليف وأضرار ونفقات قانونية وخسائر ناتجة عن أي معلومات كاذبة أو غير صحيحة أو مظللة قدمتها إلى البنك.



Customer/ Guardian Signature توقيع الزبون/ الوصي

Personal Banker خدمات العملاء

Branch / Service Manager مدير الخدمات